

# Pro

## Chapter 1

English Interlinear

Reference: American Standard Version

מִשְׁלֵי מֶלֶךְ דָּוִד בֶּן-דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל: 1  
The proverbs of Solomon the son of David, king of Israel:  
[H4912](#) [H8010](#) [H1732](#) [H4428](#) [H3478](#)

The proverbs of Solomon the son of David, king of Israel:

לְדַעַת חֲכָמָה וּמוֹסֵר לְהִבִּין אִמְרֵי בִינָה: 2  
to know wisdom and instruction and to perceive the words of understanding  
[H3045](#) [H2451](#) [H4148](#) [H0995](#) [H0561](#)

To know wisdom and instruction; To discern the words of understanding;

לְקַחַת מוֹסֵר הַשְׂכָּל צִדִּיק וּמִישָׁרִים: 3  
to receive the instruction of wisdom Justice and equity  
[H3947](#) [H4148](#) [H6664](#) [H4941](#) [H4339](#)

To receive instruction in wise dealing, In righteousness and justice and equity;

לָתֵת עֲרֻמָּה לְפִתְּאִים לְנֶעַר דָּעַת וּמִזְמָה: 4  
to give prudence to the simple to the young man knowledge and discretion  
[H5414](#) [H6195](#) [H5288](#) [H1847](#) [H4209](#)

To give prudence to the simple, To the young man knowledge and discretion:

יִשְׁמַע יוֹסֵף לֵקַח חָכָם וְיִנְבֹן תַּחְבֻּלוֹת: 5  
Will hear and increase a wise [man] learning and a man of understanding wise counsel  
[H8085](#) [H2450](#) [H3254](#) [H3948](#) [H0995](#) [H8458](#)  
יָקִינָה: 6  
will attain  
[H7069](#)

That the wise man may hear, and increase in learning; And that the man of understanding may attain unto sound counsels:

לְהִבִּין מִשְׁלַּל וּמִלִּצָּה דְּבָרֵי חֲכָמִים וְחִידָתָם: 6  
To understand a proverb and an enigma the words of the wise and their riddles  
[H0995](#) [H4912](#) [H4426](#) [H1697](#) [H2450](#) [H2450](#)

To understand a proverb, and a figure, The words of the wise, and their dark sayings.

יִרְאֵת יְהוָה רֵאשִׁית יְדָעַת חֲכָמָה וּמוֹסֵר אֲוִילִים: 7  
The fear of Yahweh [is] the beginning of knowledge wisdom and instruction Fools  
[H3374](#) [H3068](#) [H7225](#) [H1847](#) [H2451](#) [H4148](#) [H0191](#)

כִּזּוֹ: 8  
[But] despise  
[H0936](#)

The fear of Jehovah is the beginning of knowledge; But the foolish despise wisdom and instruction.

שָׁמַע בְּנִי מוֹסֵר אָבִיךָ וְאַל-תִּטַּשׁ תּוֹרַת אִמְךָ: 8  
Hear My son the instruction of your father and not do forsake the law of your mother  
[H8085](#) [H4148](#) [H0001](#) [H0408](#) [H5203](#) [H8451](#) [H0517](#)

My son, hear the instruction of thy father, And forsake not the law of thy mother:

וְכִי לְוִיָּה חֵן הֵם לְרֹאשׁוֹ וְעַנְקִים לְגִדְּרֵהָ: 9  
for a ornament graceful they [will be] on your head and chains about your neck  
[H1621](#) [H1992](#) [H2580](#) [H3880](#)

For they shall be a chaplet of grace unto thy head, And chains about thy neck.

בְּנִי אִם-יִפְתּוּךָ חַטָּאִים אַל-תִּבָּא: 10  
My son if entice you the sinful not do consent  
[H0014](#) [H0408](#) [H2400](#)

My son, if sinners entice thee, Consent thou not.

אִם-יֹאמְרוּ לָכֵה אִתָּנוּ נִאָּרְבָּה לָדָם נִצְפְּנָה: 11  
If they say come with us let us lie in wait to [shed] blood let us lurk secretly  
[H6845](#) [H1818](#) [H0693](#) [H0854](#) [H3212](#) [H0559](#)  
חֲנָם: לְנֶקֶד  
without cause for the innocent  
[H2600](#)

If they say, Come with us, Let us lay wait for blood; Let us lurk privily for the innocent without cause;

נִבְלָעֵם כַּשְׂאוֹל חַיִּים וְחֲמִימִים בְּנֹרְדֵי בּוֹר: 12  
let us swallow them like Sheol alive and whole like those who go down to the Pit  
[H3381](#) [H8549](#) [H7585](#) [H1104](#)

Let us swallow them up alive as Sheol, And whole, as those that go down into the pit;

כָּל-חֵן יָקָר נִמְצָא נִמְלֵא בְּתֵינוּ שָׁלָל: 13  
all [kinds] of possessions precious we shall find we shall fill our houses with spoil  
[H7998](#) [H4390](#) [H4672](#) [H3368](#) [H1952](#) [H3605](#)

We shall find all precious substance; We shall fill our houses with spoil;

גּוֹרְלְךָ תַּפִּיל בְּתוֹכֵנוּ כִּסַּף אֶחָד יִהְיֶה לְכָלֵנוּ: 14  
your lot Cast in among us purse one let have us all  
[H3605](#) [H1961](#) [H0259](#) [H3599](#) [H8432](#) [H5307](#) [H1486](#)

Thou shalt cast thy lot among us; We will all have one purse:

בְּנִי אַל-תֵּלֵךְ בְּדֶרֶךְ אִתָּם מִנֵּה מִנְתִּיבָתָם: 15  
My son do not walk in the way with them Keep from their path your foot  
[H7272](#) [H4513](#) [H0854](#) [H1870](#) [H3212](#) [H0408](#)

My son, walk not thou in the way with them; Refrain thy foot from their path:

כִּי רַגְלֵיהֶם לָרַע יָרוּצוּ לְשֹׁפָדִם וְיִמְהָרוּ דָם: 16  
for their feet to evil run and they make haste to shed blood  
[H1818](#) [H8210](#) [H7323](#) [H7272](#)

For their feet run to evil, And they make haste to shed blood.

כִּי-חֲנָם מְזֻרָה הָרֶשֶׁת בְּעֵינֵי כָל-בֹּעַל כָּנָף: 17  
Surely in vain is spread the net in the sight of any owner of any bird  
[H3671](#) [H1167](#) [H3605](#) [H7568](#) [H2219](#) [H2600](#)

For in vain is the net spread In the sight of any bird:

וְהֵם לְדָמָם יֹאֲרִבוּ יִצְפְּנוּ לְנַפְשָׁתָם: 18  
But they for their [own] blood lie in wait they lurk secretly for their [own] lives  
[H5315](#) [H6845](#) [H0693](#) [H1818](#) [H1992](#)

And these lay wait for their own blood; They lurk privily for their own lives.

כֹּל־אֲרָחוֹת ִיָּן 19  
 of its owners the life - gain who is greedy for of everyone [are] the ways So  
[H1167](#) [H5315](#) [H0853](#) [H1215](#) [H1214](#) [H3605](#) [H0734](#)

יִקַּח: פ  
 it takes away -  
[H3947](#)

So are the ways of every one that is greedy of gain; It taketh away the life of the owners thereof.

חֲכָמוֹת בְּחוּץ תִּלְנֶה בְּרַחֲבוֹת תִּתֵּן קוֹלָהּ: 20  
 Wisdom outside calls aloud in the open squares she raises her voice  
[H2351](#) [H2454](#) [H5414](#) [H7339](#)

Wisdom crieth aloud in the street; She uttereth her voice in the broad places;

בְּרֹאשׁ הַמִּיּוֹת תִּקְרָא בְּפִתְחוֹ שְׁעָרִים בְּעִיר אֲמָרֶיהָ 21  
 In the chief concourses she cries out at the openings of the gates in the city her words  
[H1993](#) [H7121](#) [H6607](#) [H8179](#) [H0561](#)

תֹּאמַר: she speaks  
[H0559](#)

She crieth in the chief place of concourse; At the entrance of the gates, In the city, she uttereth her words:

עַד־וּמַתִּי פְתִימִם תֵּאָהָבוּ פִּתִּי וְלֹצִים לְצוֹן חֲמֵדוֹ לָהֶם 22  
 How long you simple ones will you love simplicity for scorners scorning in their delight  
[H5704](#) [H4970](#) [H0157](#) [H3887](#) [H3944](#) [H1992](#)

וְכִסְיָלִים יִשְׁנְאוּ־ דַעַת: and fools hate knowledge  
[H3684](#) [H8130](#) [H1847](#)

How long, ye simple ones, will ye love simplicity? And scoffers delight them in scoffing, And fools hate knowledge?

תָּשׁוּבוּ לְתוֹכְחָתִי הִנֵּה אֲבִיעָה לָכֶם רוּחִי אוֹדִיעָה דְבָרֵי 23  
 Turn surely I will pour out on you my spirit my words I will make known my words unto you  
[H7725](#) [H2009](#) [H5042](#) [H7307](#) [H3045](#) [H1697](#)

אֶתְּכֶם: to you  
[H0853](#)

Turn you at my reproof: Behold, I will pour out my spirit upon you; I will make known my words unto you.

יֵשֶׁן קָרָאתִי וְתִמְאַנּוּ נָטִיתִי יָדִי וְאֵין מִקְשִׁיב: 24  
 Because I have called and you refused I have stretched out my hand and no one regarded  
[H3282](#) [H7121](#) [H3985](#) [H5186](#) [H3027](#) [H0369](#) [H7181](#)

Because I have called, and ye have refused; I have stretched out my hand, and no man hath regarded;

וַתִּפְרְעוּ כָּל־עֲצָתִי וְתוֹכְחָתִי לֹא אָבִיתֶם: 25  
 and because you disdained all my counsel and of my rebuke none would have  
[H3605](#) [H6098](#) [H3808](#) [H0014](#)

But ye have set at nought all my counsel, And would none of my reproof:

26 גַּם־ אֲנִי בְּאִי־דָכְךָ אֶשְׁחַק אֶלְעַג בְּבֹא פַחַדְךָ:  
Also I at your calamity will laugh when comes your terror  
[H0589](#) [H1571](#) [H0343](#) [H7832](#) [H3932](#) [H0935](#) [H6343](#)

I also will laugh in the day of your calamity; I will mock when your fear cometh;

27 בְּבֹא כְּשֹׂאוֹהַּ [כְּשֹׂאוֹהַּ] וְכְּשׁוֹאָהּ פַּחַדְךָ וְאִי־דָכְךָ כְּסוּפָה  
When comes like a storm like devastation your terror and your destruction like a whirlwind  
[H0935](#) [H7584](#) [H6343](#) [H0343](#)  
יָאֵתָה בְּבֹא עָלֶיךָ צָרָה וְצִוְקָה:  
comes when come upon you distress and anguish  
[H0935](#) [H0857](#)

When your fear cometh as a storm, And your calamity cometh on as a whirlwind; When distress and anguish come upon you.

28 אָז יִקְרָאֵנִי וְלֹא אֶעֱנֶה יִשְׁחַרְוּנִי וְלֹא  
Then they will call on me but not I will answer they will seek me diligently but not  
[H7121](#) [H3808](#) [H7836](#) [H3808](#)  
יִמְצְאוּנִי:  
they will find me  
[H4672](#)

Then will they call upon me, but I will not answer; They will seek me diligently, but they shall not find me:

29 תַּחַת כִּי־ שָׂנְאוּ דָעַת וִירָאֵת לֹא בָחָרוּ:  
Because that they hated knowledge and the fear of Yahweh not did choose  
[H8478](#) [H8130](#) [H1847](#) [H3374](#) [H3068](#) [H3808](#) [H0977](#)

For that they hated knowledge, And did not choose the fear of Jehovah,

30 לֹא־ אָבוּ לְעֵצָתִי כָּל־ תּוֹכַחְתִּי:  
None they would have of my counsel every [And] despised my rebuke  
[H3808](#) [H0014](#) [H6098](#) [H5006](#) [H3605](#)

They would none of my counsel, They despised all my reproof.

31 וַיֹּאכְלוּ מִפְּרִי דָרְכָם וּמִמַּעֲצֵיתָם יִשְׂבְּעוּ:  
Therefore they shall eat the fruit of their own way and with their own fancies be filled to the full  
[H0398](#) [H6529](#) [H1870](#) [H4156](#) [H7646](#)

Therefore shall they eat of the fruit of their own way, And be filled with their own devices.

32 כִּי מְשׁוּבָת תַּהְרִגֵם וְשִׁלּוֹת כְּסִילִים  
For the turning away of the simple will slay them and the complacency of fools  
[H4878](#) [H2026](#) [H7962](#) [H3684](#)  
תִּאַבְּדֵם:  
will destroy them  
[H0006](#)

For the backsliding of the simple shall slay them, And the careless ease of fools shall destroy them.

33 וְשָׁמַע לִי יִשְׁכֹּן בְּטָח וְשָׁאֵן מִפְּחַד רָעָה:  
But whoever listens to me will dwell safely and will be secure without fear of evil  
[H8085](#) [H7931](#) [H0983](#) [H7599](#) [H6343](#)

But whoso hearkeneth unto me shall dwell securely, And shall be quiet without fear of evil.